

B.2  
11.2  
2019

재일 한국인을 위한 미디어

**비지**

【毎月 1 回 27-31 日 発行-無料】

Vol. 229

# ASIAN CLINIC

성형칼럼 / 뷰티뉴스

## 11월 특집 일상생활 집착지식

### 이달의 추천업체

·하나 송금  
·Y&W

심리테스트·꿈 해몽  
피별운세·별자리운세  
틀린그림찾기·날말해줄

아이와 함께즐기는  
도쿄 인기명소

F/W  
결광 쿠션

반려견의 건강을  
챙겨주는 음식들

동경 B급  
구르메 탐방기

S 종합 미용 홈쇼핑  
SEVEN BEAUTY

일본 공공기관  
연락처 안내

한인 업체 주소록  
광고 접수안내 25p

무료 카탈로그 발송중!!  
0120-742-999

고객만족을 최우선으로  
생각합니다!



최고의 제품! 합리적인 가격!  
뷰티 용품이라면 역시 세븐뷰티!

www.7esthe.com



**에스테 용품**

에스테 살롱을 위한 모든 제품들을 실속있는 가격에 만나보실 수 있습니다.  
(마사지 오일·화장품·에스테 기기·마사지베드/ 체어/ 외곤·타올·인테리어 용품·갑화 등)



WEB

카탈로그



**침·뜸·접골·안마 치료원 용품**

침&뜸·접골·안마·마사지·지압·피부미용·리라크레이션을 위한 제품들을 제공하고 있습니다.  
(치료베드·위생용품·타올·치료용 모형·치료복·침·뜸·마사지·화장품·아로마 용품 등)



WEB

카탈로그



**네일 용품**

네일 살롱 필수 아이템을 다양하게 판매하고 있습니다. (네일 테이블/ 체어/ 외곤  
LED 라이트·집진기·네일머신·네일·젤·수채칼라 팔레트·인테리어 용품·네일갑화 등)



WEB

카탈로그



**마쓰게(속눈썹) 용품**

속눈썹 연장을 비롯한 마쓰게 관련 상품을 폭넓게 제공하고 있습니다. (마쓰게 글루·프라이어  
속눈썹코팅제·리무버·속눈썹 패치·핸드클렌징 젤·마쓰게 살롱용품·마쓰게 갑화 등)



WEB

카탈로그



**헤어(이·미용) 용품**

고급 체어를 비롯한 이·미용 관련 제품을 다양 보유하고 있습니다. (커트체어·샴푸대  
미용가위·빗·브러쉬·헤어드라이어·헤어기가·외곤·인테리어 용품·헤어 갑화 등)



WEB

카탈로그



신상품 · 전시회 · 강습회 등 유익한 최신 정보를 소셜 미디어와 메일 매거진으로도 받아보실 수 있습니다!



**LINE** ID검색에서 7뷰티를 추가하는 방법  
라인 앱의 「その他」▶「友だち追加」▶「ID検索」에서  
「@7esthe」를 검색하여 「追加」버튼을 누르면 OK!



**facebook** 페이스북  
www.facebook.com/7beauty.official



**Ameba Blog** 이메일로 내일  
7뷰티어 検索  
ameblo.jp/7esthe



**Twitter** 트위터  
7뷰티어 検索  
twitter.com/seven\_esthe



**YouTube** 유튜브  
7뷰티어 検索  
www.youtube.com/user/7esthe





**정헌(鄭憲)**  
 도쿄대 의대 성형외과 전문의  
 :: 한국어 상담가능  
 ※**써머지 피부 리프팅** 내용은  
 미용기사 66, 67 페이지 참조

- 한국 연세대학 의학부졸업
- 한국의사면허취득 / 일본의사면허취득
- 東京大学医学部付属病院 성형외과 / 미용외과 지도의
- 同愛記念病院 성형외과 과장
- 湯河原厚生年金病院 성형외과 과장
- 현재 동양경제일보에 미용칼럼을 게재중
- 帝京大学医学病院 미용성형외과 객원교수겸임 中
- 국제 미용외과 학회 정회원
- 일본 성형외과 학회 전문의
- 일본 미용피부과 학회 정회원
- 일본 비만 학회 정회원
- 일본 노년 의학학회 정회원

**아시아 11월 할인 캠페인**

- ① 턱 보톡스 42,000엔 ⇒ 37,000엔
- ② 턱 보톡스 ★ 팻 인팩트를 받으시는 분은 ⇒ 27,500엔
- ③ 히알루론산 + 보톡스 셋트 ⇒ 1만엔 할인
- ④ 피부 토달케어  
 에리프스 스페셜 + 제네시스 + 레이저토닝 + 테늘 얼굴목 73,000엔 ⇒ 46,000엔
- ⑤ 써머지 눈전용 + 울세라 이마 + 눈주위 160,000엔 ⇒ 140,000엔
- ⑥ 물광주사 + 프락셔널레이저 얼굴 전체 88,000엔 ⇒ 72,000엔
- ⑦ 팻 인팩트 얼굴 6 ⇒ 126,000엔  
 울트라 1회 서비스 + 제네시스1회 서비스

\*세금별도

**남성 기능 회복: ED-MAX**

남성기능회복에 탁월한 치료로 신생혈관을 촉진시켜 조직혈류를 증가시키기 위한 세계상 의료기관에서 임상응용되고 있습니다.

**HIFU의 최고기종에 의한 리프팅시술-울세라**



울세라리프팅이란, 초음파에 의한 리프팅치료입니다. 피부표면에는 손상을 주지않으며 함께 장착된 초음파장치를 통해 직접 피부 속 타깃층을 보며 시술하므로써 피부의 타이팅, 리프팅의 효과를 가져다주는 부작용을 최소화하는 새로운 개념의 주름 치료 및 리프팅 시술입니다.

**물광주사**



노화에 의해 감소하는 히알루론산이지만, 피부의 진피에 직접 주입하므로써 피부 층으로부터 보습, 탄력, 투명한 피부를 만들어줍니다.

**쿨 스킨프팅**



운동이나 다이어트를 해도 빠지지않는 지방을 냉각에 의해서 지방세포를선택적으로 파괴하면서 안전하고 확실하게 감소 시켜주는 시술입니다.

**팻 충격파에 의한 부분 지방 압축시술**



팻 충격파에 의한 부분 지방압축 신장결석을 파괴하기 위한 체외 충격파의 기술을 응용하여 개발된, 독특한 수신치료기기. 현저한효과와 아픔이 없는 치료로 높은 환자 만족도를 가져온다. 외충격파에 의해 떨어뜨리기 힘든 피하지방세포를 파괴, 분해한다.

진료시간: 09:30~18:30  
 휴진: 매주 수요일 / 일요일  
 전화번호: 0120-070-901  
 한국어 전용 핸드폰: 090-9102-1164  
 東京都台東区上野2-11-10小島ビル 3F



**카카오톡 QR**



빠르고 안전한 국제송금서비스  
C&B 하나송금

# 해외송금

한국 송금의 최강!! 하나송금!!

중국 베트남 필리핀 네팔 송금 실시중!!

한화 ↔ 엔화

**역송금 실시**

★송금수수료★  
5만엔까지 ▶ 500엔  
100만엔까지 ▶ 1,000엔

**첫회송금  
송금수수료  
무료 실시**  
(회원가입 후 첫회 송금)

**최단 10분 송금!!  
수취수수료 무료!!**

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4階

URL www.oneremit.co.jp  
 메일주소 hana@oneremit.jp  
 팩스 03-5539-4008

대리점문의 03-4570-2220  
 080-4119-4700

onereMIT

영업시간 평일: 9시~19시(당일 송금 17시30분까지) / 토요일, 공휴일: 10시~16시까지 / 일요일: 휴업

\*재무성 인가업체 ( 関東財務局長第 00054 号 )

상  
담  
문  
의

# 집에서도 해/외/송/금

## 편안하게, 안전하게, 빠르게

<https://www.yandw.co.jp>



홈페이지 리뉴얼  
오픈 기념 이벤트

### 1. 신규 회원가입 후 송금 시 수수료 최초 1회 무료

· 방문 회원가입 시에만 해당되며, 인터넷 회원가입 시에는 해당되지 않습니다.

### 2. 수취인 실명확인 완료 후 송금 시 수수료 5회 무료

· 한국 협력업체인 ㈜MARU에 수취인의 실명확인 및 계좌 인증을 완료해야 합니다.  
· 수취인 실명확인 이벤트는 수취인 당 적용됩니다.(2인 실명확인 시 총10회 무료)  
· 수취 계좌가 법인 및 가상계좌인 경우에는 본 이벤트가 적용되지 않습니다.  
· 기존에 수취인 실명확인을 하신분도 본 이벤트가 적용됩니다.

### 3. 친구소개로 추가 수수료 1회 무료

· 기존회원의 소개로 신규 회원가입 후 송금 시, 기존회원 및 친구 각각 적용됩니다.  
· 신규 회원가입시 가입자가 기존회원의 성명과 회원번호를 알려주시면 됩니다.  
· 본 친구소개 이벤트는 인원 제한이 없습니다.

※ 본 이벤트에 대한 문의 : 03-5273-6018

※ 본 이벤트는 사전에 별도의 고지 없이 변경 또는 중단될 수 있습니다.



## 차별화된 해외송금 시스템 Y&W가 도와드리겠습니다.



株式会社 Y&W 일본 재무성 인가업체/재무성 보증금 신탁업체

資金移動業登録番号 関東財務局長第00021号

### 1. 신속한 해외송금

· 송금 의뢰 후 **10분 이내**에 입금 ✓  
· 사전 회원등록을 통한 초고속 해외송금  
· 평일(현지 금융기관 휴일 전일 및 휴일제외)당일송금  
· 은행접수는 15시, 방문접수는 17시 30분까지

### 2. 안전한 해외송금

· 일본 재무성 인가업체  
· 재무성 보증금 신탁업체  
· **https환경 홈페이지로 보다 안전하고 간편함** ✓

### 3. 환율적용의 차별화

· 시중 은행에 뒤지지 않는 환율 적용  
· 동종 업계 비교 최고 수준  
· ※고객의 이익을 최우선으로 생각하는 Y&W

### 4. 편리한 해외송금

· 전국 어디서나 본사 홈페이지 / 팩스 /  
e-mail로 회원등록 및 송금신청 가능

### 5. 저렴한 수수료

· 첫 회 송금수수료 무료서비스 실시중 ✓  
· 송금 금액에 상관없이 건당 500円 ✓  
· 현지 수취계좌 수수료 무료 ✓

### 6. 경영 노하우 / 브랜드 파워

· 개인, 기업 고객 최다 보유  
· 고객의 니즈에 맞는 서비스 제공

(株) Y&W 〒160-0021東京都新宿区歌舞伎町2-32-7富士会館103号

Tel. 03-5273-6018 / 03-3202-5188 Fax. 03-5273-6019

영업시간, 평일 09:00~18:00 (월~금) ※ 토, 일은 쉽니다

🌐 <https://www.yandw.co.jp> 📧 [yw@yandw.co.jp](mailto:yw@yandw.co.jp) 📞 ID:32025188



Y&W



MARU



株式会社 DAESAN INTERIOR

거품없는 공사로 성실시공 끝까지 책임지겠습니다!  
인테리어에 관한 모든 상담 대환영!



### 실내 인테리어

점포·기숙사·주택 리폼  
야끼니쿠·이자카야  
에스테·맨션  
호텔·게스트 하우스  
실내·외 전기조명설치  
수도설비공사

### 외장 인테리어

에어컨 설치·교체·청소  
(가정용·기숙사)  
방수공사, 건물관리  
철거 및 청소  
간판설치 및 철거  
탁트 설치

株式会社

DAESAN INTERIOR



080-3087-9898

현장출장이 많은 관계로 되도록  
핸드폰으로 부탁드립니다

전화&팩스

03-6277-8314

〒160-0022 東京都新宿区新宿 5-18-12 八重洲ビル 90B

東京都港区赤坂2-14-8  
SKビル4F

**女**  
**스텝 모집**  
급여 상담가능  
25~35세 환영

080-3087-9898

일본어 & 영어 가능하신 분 환영!  
우리에게 가능하신 분 **有** DINING  
특우대! 우리에게 보너스 **BAR**  
**MYHOME**

2 | 광고문의: 03-6273-9900



www.agexjp.com

손님을 최우선으로 생각하는 마음으로 “신용제일주의” 정신으로 고객님을 모시겠습니다.

# 에이스글로벌 익스프레스

The best way to link the world



## 일본 > 한국 택배

각종 카드결제 가능  
VISA, Mastercard, JCB  
※카드결제시 예약 필요합니다.  
카드결제시 수수료 4%

**¥9,000** ~  
(한박스당 size53X43X38cm)

**한국 전지역 동일요금!!**

기간: 4일~7일 (30kg까지)  
(\*4박스 이상 픽업 가능)  
※세금발생시 손님지불



### 짐보관 서비스

- 안전, 청결관리
- 저렴한 가격 시스템
- 1t: ¥10,000~2t: ¥20,000
- 3t: ¥30,000~ 별도 작업비

### 국제이사

#### 海外引越 국제이사

- 船便(배편), 航空便(항공편)
- 미국, 한국, 호주, 유럽, 중국 등
- Door to Door 서비스**
- 포장에서 가구 설치까지 풀 서비스

### 국내이사

#### 国内引越 국내이사

- 포장이사, 일반이사 ■ 사무실, 공장이전
- 일본전국 장거리이사 ■ 화물보관 서비스
- 불용품 처리 ■ 에어컨이전설치
- 포장재료 무료배달

### 수출입대행

#### 国際物流 국제물류

- 수출입 무역대행 ■ 특수 장비 운송
- 전시 화물 운송 ■ 3PL업무
- 자동차 수출입
- 해상운송, 항공운송



상담 및 견적



포장



해상운송



세관 및 통관



자택운송

AGEX エースグローバルエクスプレス株式会社

무료 전화 0120-172-400

0120-172-400

24시간 친절상담

TEL: 03-5838-1212

H/P: 090-6486-3325

足立物流センター 東京都足立区江北6-11-12 1F

大阪物流センター 大阪府中央区安堂寺町3-15

JP0358382525

# BEAUTY 개업 SEVEN BEAUTY

에스테·네일·속눈썹·미용실 등 살롱개업 서포트는 세븐 뷰티에서!!  
세븐뷰티 개업에서는 침구·정글·정체 등의 치료원 개업도 서포트합니다!

**상권 분석의 3포인트!** | 출점을 검토하는 지역이 살롱을 개업하기 알맞은 지역인지 분석작업을 하는 것을 [상권 분석]이라고 합니다.

**좋은 장소의  
포인트**

전 입주자가 사용하던 인테리어, 목공, 집기 등을 파악하여 스킴레톤 건물인지 파악한다.

**급수·배수·전기·가스**

후보 건물이 정해지면, 반드시 현지 조사를 실시하고 부동산을 파악.

**좋은 건물의  
포인트**



**좋은 계약의  
포인트**

희망 지역은 어떤 곳인가?  
손님들이 많이 모일 것인가?

어떤 사람들이 살고있는가?  
어떤 사람들이 일하고 있는가?

같은 타겟층의 경쟁점은  
얼마나 가까이 있을까?

**점포 설계** | 점포의 부분적인 수리와 인테리어를 희망하시는 분도 상담합니다.  
처음 점포를 개업하시거나, 개업 후 전체적인 리폼을 원하시는 분도 상담합니다.

세븐 뷰티에선 **다이렉트 직원 발주시스템**으로 더 싸고 더 빠르게 대응합니다.

**POINT 1 『집객』**  
찾아오시는 손님을  
배려하는 디자인

**POINT 2 『도선』**  
손님을 배려하는  
점내 대형 기기의  
배선 공사

**POINT 3 『스페이스』**  
손님이 즐기는  
여러가지 공간

**광고 및 홍보** | 유료광고 매체에 의지하기만 해서는 성공할 수 없습니다.  
점주님께서 직접 관리가능한 사이트가 성공의 비결입니다.

흔히 「매월 2만엔으로 사이트관리비·제작비가 무료!」 라고 합니다.

➡ 12개월x2만엔=24만엔 ➡ 5년 계약시 24만엔x5=120만엔!!

가게 운영비만큼 홍보비를 절감하는 것은 어렵습니다.

세븐 뷰티에선 SEO대책을 기반으로 하는 사이트 홍보를 진행합니다.

**살롱 보험** | 만일의 사고에도 안심!  
살롱 보험을 안내해드립니다.

미용업점포의  
보험

리라쿠제이션 및 에스테  
탈모배상책임보험



**? 속눈썹 에스테 전문점**



**§ 관련상품 §**



**§ 관련상품 §**

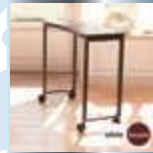


**? 여성전용 에스테 살롱**

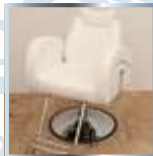
**? 네일 살롱**



**§ 관련상품 §**



**§ 관련상품 §**



**? 헤어 살롱**



언제라도  
가볍게 상담  
가능!



**LINE 무료상담시작!**

**지금 당장 친구등록**

「ID검색」 친구등록 「QR코드」 친구등록



LINE ID  
@zll5088f



**무료 상담 전화번호 03-5812-7979**

포스팅기간

평일/9:30-18:30

토·축일/9:30-15:30

주소

東京都台東区台東4-27-5

秀和御徒町ビル 4F

원격버전 5

# PRO'S Bi

피부케어와 커버를 동시에  
BB 크림 하나로 베이스 메이크업 완료!

## BB 크림 BB 시트 마스크



라이트



내추럴

〈프로즈비〉 BB크림 라이트 30g  
 상품번호 가격 세금별도  
 B32679 800원

〈프로즈비〉 BB크림 내추럴 30g  
 상품번호 가격 세금별도  
 B32680 800원



클라센타

10장



클라진

10장

〈프로즈비〉 BB시트 마스크 콜라겐 10장  
 상품번호 가격 세금별도  
 B32677 800원

〈프로즈비〉 BB시트 마스크 클라센타 10장  
 상품번호 가격 세금별도  
 B32678 800원

주문전화

0120-9999-19

팩토리

03-5812-8989

# NTT 초고속 光 인터넷

**주목!! 복잡한 이사 간단 해결!! 간단**  
**光 인터넷 + 저렴한 전기(電気) + 가스(ガス)**  
**동시 신청 가능**

셋팅 OK    설치 공사    빠른 설치

※지역/건물 한정

컴퓨터 수리    컴퓨터 포맷

인터넷신청 사은품  
 무선공유기·인터넷 설정 무료

- ▶ NTT + 프로바이드 요금 같이 청구
- ▶ 각종 신형&중고 한글 키보드 판매
- ▶ 2010 MS 오피스설치 무료  
 한글 설치 무료

아직 비싼 인터넷 요금 납부하세요?

- 전화 한통으로 최저가 확인 가능
- 외국인도 신청 가능



## 전국 인터넷 대리점 모집

한국어 대응  
 090-5460-8893

全国インターネット代理店募集



신분증이 없어도 인터넷 신청 OK  
 일본 전국 전화선 없이도 OK



**WiMax** <월 무제한 사용가능>  
 결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
 2년마다 신제품 교환 해드립니다

**Speed au 光히카리**

복잡한 공사없이 설치가능 • 유 무선 사용가능  
 결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
 2년마다 신제품 교환 해드립니다



株式会社 HUBNET • 주식회사 허브넷    hubnet777

TEL. 06-6775-9191    FAX: 06-6775-9192    H.P: 090-5460-8893

# 페이스 롤러K

## フェイスローラーK

상품명: 페이스 롤러K



아름다운 피부와  
깔끔한 얼굴

### 집에서 하는 에스테

#### ponit 1

독자의 [팔자 모양] 롤러로 확실한 맛사지

#### ponit 2

마이크로 카렌트 (약전류)로 피부에 탄력을!

#### ponit 3

방수기능 탑재로 욕실에서도 사용가능!

#### ponit 4

초보자도 사용하기 편한 간단한 조작과 기능

마이크로카렌트 탑재 페이스롤러는 자신의 얼굴의 신경쓰이는 부분을 집중 케어합니다. 프로 맛사지사의 기술을 담기위해 130도로 회전하는 롤러를 채용, 편안한 자극을 주는 프로 미용기기입니다.

- 사이즈 : 약18×7.5×3.5cm
- 중량 : 약238g
- 소재 : ABS수지, 동 알루미늄, 백금도금



¥3,980

(소비세별도)

상품번호 B30362

약 130°

주문전화

0120-9999-19

팩스

03-5812-8989

8 | 광고문의 T.03-6273-9900

# 초고속 인터넷 신청 접수



초고속인터넷  
광케이블

**2Gbps**

2,000메가

\*지역·건물 한정

フレッツ光ネクスト  
ファミリースーパーハイスピードタイプ集

**빠른 개통**

이카리전화

**이카리케용 사은품!!**

(선택1)

●모뎀 **무료 설정** \*지역에 따라 다릅니다.

- 무선공유기
- 인터넷 설정 무료
- 한글키보드
- 중고컴퓨터 할인

★이사하실 때 문의 주세요! 가장 싸고 간단하게 **인터넷 이전 설치** 해 드립니다!

★빠른 속도 **프로바이더** 신청가능! 당일 발급 가능!

Pocket LTE

초고속

**무선인터넷 렌탈**

**無제한 Wifi**

비자, 카드  
상관없이

단기, 장기 렌탈가능!  
•유,무선 동시 사용가능!

콤비 간단충전식

**50**시간

10,000엔

국제전화

**25**시간

5,000엔



**한국전용 Wifi 렌탈**

한국여행 · 출장의 필수품

**중고 노트북 판매**

**OS**설치(한국어/ 일본어)

**한글키보드 판매**



**한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571**

ハンソルテレコム



카카오톡ID **HANSOLJP**

한솔텔레콤은 "재일통신협회" 회원사입니다.

JR 신오오쿠보역1분거리

월간비지 | 9

# 4가지 기능을 시너지효과로 촉촉하고 탄력있는 피부 실감!!

핸디포레이션 KD-9900

상품명: 핸디포레이션 KD-9900

포레이션

RF

EMS

LED

B29477

¥9,000

(소비세 별도)

무선  
휴대용

자동전원  
꺼짐기능

4가지 시술  
토탈 케어

6종류의 빛이 선택가능하고 바디에도 사용할 수 있습니다.  
충전대에 올려놓는 것만으로 충전이가능하니 가정에서도 OK  
살롱에 갈 시간이 없는 분이나, 홈케어가 필요하신 분들께 드리는 토탈 스킨케어 실현!  
※본인 이외의 사람에게 시술 할 경우 EMS기능은 작동하지 않습니다.



▲그림시 옆 사진

▲실사용 사진



사용 가능한 부위

자세한 사용법은  
홈페이지에서!



▲거치대 충전시 사진

## 4가지 기능의 미용효과 실현!!

포레이션

촉촉함 · 피부정돈

일렉트로 포레이션이라고 하는 전기의 힘을 이용한 의료기술을 응용한 기능입니다. 잔기름으로 세포와 세포 사이로 화장품 성분을 침투시켜 피부 깊숙한 곳까지 미용성분을 전달합니다.

R F

피부 탄력

RF는 라디오파를 말하며, 고주파로 피부 속을 따뜻하게 하는 기능입니다. 피부 피로를 풀어주고 따뜻하게 함으로써 피부순환과 탄력감을 서포트 해줍니다.

EMS

모공 축소

피부의 노화의 원인 중 하나인 얼굴 근육의 쇠약을 막기 위해 지속적으로 얼굴 근육에 알맞은 자극을 줍니다. 얼굴 근육의 건강을 되찾고 탄력 넘치는 젊은 피부로 만들어 드립니다.

LED

피부 정돈

빨강·노랑·파랑·핑크·플래쉬 컬러 (핑크 컬러) LED 빛 에스테 가능합니다. 부드러운 빛으로 피부를 보호하면서 깨끗한 피부로 가꾸어 줍니다. 피부 상태에 따라 원하는 빛으로 케어해 보세요.

- 본체 사이즈 : 약4×3×18cm ●중량 : 93g (충전대 포함)
- 정격전압 : AC100V 50/60/Hz ●소비전력 : 3w
- 가동시간 : 약90분 ●충전시간 : 약4시간
- 재질 : 본체/플라스틱, 스테인레스

주문전화

☎

0120-9999-19

☎

03-5812-8989

일본산도, 상표: 박귀우씨출판

김치보관시 온도를 냉장고에 같이 넣어주시면 맛유지도 효능에도 탁월합니다.

김장김치처럼 신선한 맛을  
옥이 유지 시켜드립니다.

# 순농원 김치



일본내 식당주문 1위!!

옥이 들어있지 않은 김치는  
옥김치가 아닙니다!!

## 10kg 2,300원

맛있는 다양한 김치 500g을 서비스로 증정합니다 플랙배비별도

주의! 일부 오 업체에 의해 옥김치를 사칭, 물품을 유통 판매시키는 사기 행위가 빈번하게 일어나고 있으니 가짜 옥 김치 구입에 주의 하시기 바랍니다.

### 순농원 김치 맛오르!! 가격오르!! 승부합니다.

총각김치	2kg/5kg	영채김치	2kg/5kg
열무김치	2kg/5kg	숙성김치	10kg
갓 김치	2kg/5kg	파 김치	2kg/5kg
깍 두기	2kg/5kg	절임배추	10kg

순농원 자가제 상품 (오전12시 이후주문은 당일배송 불가)



(예약주문)

자가제절절김치2kg/5kg



자가제 오이김치200g/500g/1kg

### 경기농협식품조합 오색소반

전재료 100% 한국산  
방부제 조미료 무첨가!!



인기절정  
한국산 파김치!!

오색소반 배추김치    오색소반 총각김치



1kg/5kg



3kg

★자가제 오이김치 증정 이벤트★

예약무료전화 0120-820-104 (핸드폰 가능)  
FAX (팩스) 03-5851-9376 (24시간가능)

영 업 시 간  
평일 1오전9시-오후7시    주말 1오전10시-오후6시  
일요일 · 근무일시간100% 연장, 휴식주문 가능

완벽 케어 / CC-Complete Care

# 다기능 페이스 베이스 크림 CC크림 탄생!

CC크림은 마이크로 화이트 캡슐을 사용하여 보정이 필요없는 맑은 피부로 만들주는 Total Care 메이크업 크림입니다!

BB크림이로는  
이제 부족하다!

<에프벨라>  
CC크림

제품번호 B18063

₩1,200

세금 별도



미용액

피부영양을 위한 미용액 함유

파운데이션

빠르고 내추얼하게 피부 정돈

밝기

입체감있는 밝은 피부로!

컨실러

가리고 싶은 부분을 완벽커버

보습크림

보습크림으로도 손색없는 촉촉함

♥♥♥♥♥  
아름다운 피부를 위한

## 7가지 기능



화장전

CC크림을 바른 후

기초화장

발림성이 좋고  
일착감이 뛰어나다

SPF30 PA++

일상생활의 자외선으로부터  
피부를 보호

BB크림의 효과에 미용성분을  
첨가한 것이 CC크림입니다!

주문/전화

0120-9999-19

03-5812-8989



CC크림 하나로 내추얼 메이크업 완성! 바른순간, 캡슐이 녹으면서 피부에 스며들어 하이라이프가 함유된 맑은 피부로 만들어드립니다.



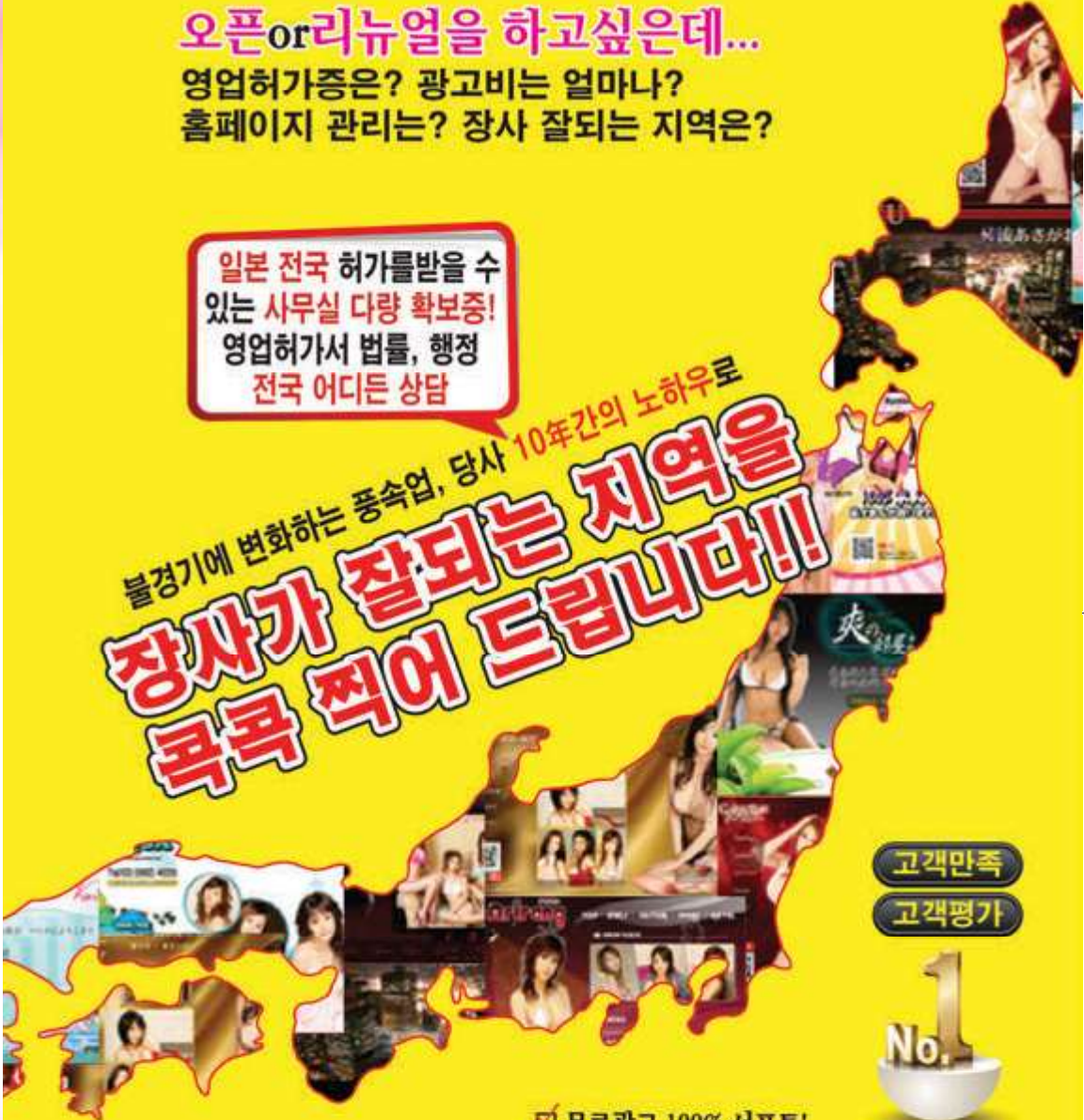
**Ginza Mart**  
**긴자마트**

**홈페이지 완전무료**  
 (스마트, 아이모드, 테블릿 등)

**오픈or리뉴얼을 하고싶은데...**  
 영업허가증은? 광고비는 얼마나?  
 홈페이지 관리는? 장사 잘되는 지역은?

일본 전국 허가를받을 수  
 있는 사무실 다량 확보중!  
 영업허가서 법률, 행정  
 전국 어디든 상담

불경기에 변화하는 풍속업, 당사 10년간의 노하우로  
**장사가 잘되는 지역을  
 콕콕 찍어 드립니다!!**



고객만족  
 고객평가



**매상 UP** ←

- ☑ 무료광고 100% 서포트!
- ☑ YAHOO! Google 검색No.1!
- ☑ 대박사진 · 성공노하우 무한제공
- ☑ 프로그램 자동갱신(노출증가)▶매출UP

**TEL.03·6380·3132**

# 푹쑹보 이미지보 파워 주얼리

세금 별도  
**¥3,360**

귀 경혈 자극으로  
 미용과 건강을 모두 챙기세요!!



- 간단 시술
- 쉽게 배움
- 높은 만족도
- 싼 가격

상품번호 **B23629**

상품명: 이미지보 파와 주얼리 다이아 20개입

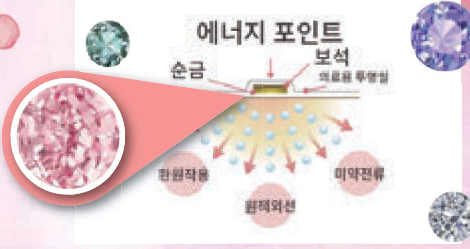
## 초간단 3단계



1. 알콜로 피부와  
 땀을 닦아줍니다.



2. 대지에서 찌를  
 떼어 냅니다.



3. 혈의 위치를 확인  
 하고 목적에 맞는 혈에  
 붙여줍니다.



위치별  
 효과

주문전화 **0120-9999-19**

문의 **03-5812-8989**

에스테간판·한국요리간판·입간판·실사출력전문·LED간판

다양한 사이즈의 강판 구비! 제작!

간판시공전문

屋外広告業登録番号 都広第3048号

배상책임보험가입업체



각종인쇄물 회사인쇄물전문 각종명함 칼라스티카 선물용품 카렌다



사진현수막 메뉴판 라이타 피라시 포인트카드 카다로그 코스타 안내장 초대장

노보리  
사이즈: W600×H1800



실면박을 칠 처리로  
잘 보이지 않습니다.

라이타 납품기간 3일~4일



리드재팬

후쿠오카본점 三浦東京本社 上野支점 福岡支店 4503292 구리점 株式会社リードジャパン

편집디자이너 모집합니다



株式会社 リードジャパン 〒110-0003 東京都台東区根岸4-15-15 ハイソ隆1階 E-mail : jae1472@yahoo.co.jp  
http://www.lead-japan.com TEL.03-5808-1771 FAX.03-5808-1772

# 업무용 스킨 스크리버 미안기에 이온도입과 EMS기능을 플러스!

EMS 기능과 이온 도입기능을 더한  
업무용 스킨 스크리버가 가정으로!  
무선타입으로 언제 어디서나 간편하게!

상품명: 스킨클리너 플러스



스토어에서 체험가능  
東京・大阪・福岡



자사  
오리지널  
상품

1년  
보증



초당 **24만번**의 진동으로 피부의 더러움과  
모공에 남아있는 오래된 각질 등 깔끔하게 제거합니다.

모공  
케어

각질  
케어

## 스킨클리너 플러스

- 사이즈 : 세로17×가로4.5×두께3.5cm
- 중량 : 약90g ● 충전시간 : 약2~3시간
- 진동주파수 : 약25KHz ● 소비전력 : 5W
- 가동시간 : 약60분(풀충전시)
- 재질 : 플라스틱 · 스테인레스
- 부속품 : 본체 캡, AC어댑터, 미니USB케이블

상품번호 B27443

¥6,000

(세금별도)

주문전화 0120-9999-19

03-5812-8989



잘 닦이지 않는  
모공에 남아있는 화장

늘어난 모공과  
블랙헤드

쌓인 각질로 인한  
칙칙해진 피부

피질, 수분 밸런스 붕괴로  
인한 건조와 여드름

피부에 쌓인 각질이 신경쓰이시나요?  
모공에 쌓인 피지 흡입은 물론 수분 공급까지 한번에 해결하세요!

**ABELUNA**  
**아베루나** 아쿠아 필링

**B30840**  
**¥38,000**  
(소비세별도)

상품명: 아베루나 아쿠아 필링

각질 제거에서 피부정돈까지 한 번에!  
피부표면을 매끈매끈하게  
물로 자극하여 정돈하는 아쿠아 필링!

- 사이즈 : 가로210×세로164×높이339mm
- 중량 : 약2.5kg
- 정격전압 : AC100-240V 50/60Hz
- 부속품 : 전용화장수(프로피스프라임라인필링) BHA+A500mLx1本  
핸드피스 헤드 2개, 핸드피스 캡 2개, AC 어댑터
- 원산지 : 한국

주문/전화

0120-9999-19

03-5812-8989

에스테 살롱의  
아쿠아 필링기술을 그대로!!



《아베루나 전용 화장수》  
프로피스 프라임  
필링 BHA+A 포함!



## 마츠다 세무사의 세무교실

일년이 하루같이 2019년도 얼마남지 않았습니다. 연말이 다가오니 여기저기서 술을 마실 자리가 많아지네요. 애연가(愛煙家) 분들은 술을 마시며, 이야기를 나누다보면 흡연수도 늘어나게되어 그 다음날에는 술과 담배로 목 상태가 안좋았던 경험은 없으셨는지요?

그런 애연가(愛煙家)분들에게는 안타까운 일이지만, 2019년 7월 1일부터 원치 않은 간접흡연을 방지하기 위해서, 개정건강증진법(改正建國 進法)이 시행되어, 학교·병원·행정기관등의 공공시설의 부지내가 원칙금연(原則禁煙)으로 정해졌습니다.

앞으로 금연장소의 범위는 점차 확대되어 2020년 4월 1일 이후 음식점·오피스·호텔·철도 등 모든 시설의 실내가 원칙금연(原則禁煙)으로 정해지게 되었습니다.

다만, ① 2020년 4월 1일 시점에서 영업을 하고 있을 것, ② 자본금 또는 출자 총액이 5,000만엔 이하인 것, ③ 객석의 면적이 100㎡이하인 것의 조건을 충족시키는 음식점에 관해서는 「사업의 지속에 영향을 준다」는 배려로부터 경과조치로

서 가게내에서의 흡연을 인정하게 되었습니다.

이와 같이 담배를 전혀 못 피우게 되는 것은 아니지만, 그래도 먼 흡연구역으로 가는등의 애연가(愛煙家)에 있어 불편하기는 마찬가지일 것입니다.

불편을 느끼는 건 애연가만은 아닙니다. 음식점등의 시설을 관리하는 사업자도 새롭게 흡연구역을 확보하기 위한 설비 투자가 필요하게 됩니다.

그래서 정부에서 간접흡연대책(受動喫煙対策)이 원활히 돌아가도록 중소기업자 전용의 간접흡연 방지대책지원금을 설치하여, 일정한 기준을 충족시킬 경우에는 설비 투자에 관련된 비용의 조성을 하거나, 2021년 3월 31일까지 상공 회의소 등이 실시하는 경영 개선에 관한 지도에 근거해 취득한 설비에 관해서 취득 가격의 30%의 특별상각(特別償却) 또는 7%의 세액공제의 적용을 인정하는 등의 조치를 마련하고 있습니다.

이 조치의 적용을 받을 경우에는 일정한 신청이나 수속이 필요하게 되므로 주의해 주십시오.

행정서사 사무소

**바로바로시스템**  
입관행정서사 마즈다 쇼우이치

●세무사 松田 ●사법서사 鈴木 ●변호사 中村 ●변호사 조홍준

- ♣ **경영관리** · 취로비자
- ♣ **오버하신 분의 결혼비자**
- ♣ **결산** · 세무신고(세무사)
- ♣ **귀화** · 결혼 · 영주비자
- ♣ **이혼** · 사별 **정주비자**
- ♣ **일본어학교유학** · 번역
- ♣ **법인 등기변경** · **회사설립** (사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆  
(株) パルシステム ☎(03) 5812-6575 (代)  
<http://barobarosystem.com> ✉ palsystem@rapid.ocn.ne.jp ☎(03) 5812-6562

# KAN 행정서사 사무소

税理士法人アーニングスターズ 加藤公認会計事務所  
**비자문제 · 세무문제**로 고민하시는 분! 수년간의 실적과 노하우로 해결해 드립니다!!

## 비자 신청

- 경영관리신청
- 취업비자
- 결혼 비자
- 정주권/ 영주권

## 행정 업무

- 회사 설립
- 자본금 상담

## 세무 · 회계

- 결산/ 세무신고
- 융자/ 대출상담

〒150-0002  
 東京都渋谷区渋谷 2-10-7  
 大幸第3ビル 3F

TEL. 03-5468-8135  
 FAX. 03-5468-8112

080-4358-0159  
 080-2256-8455  
 카카오톡 ID: lupin

# 飯田行政書士法務事務所

행정서사 이이다 마사노리 원 행정서사학교 강사이신 믿음직한 전문가 선생님이  
 다년간의 경험으로 당신의 고민을 해결해드립니다.

### ■ 불법체류자의 재류특별허가 수속

- 여권 분실의 경우 · 타인여권으로 입국하신 경우
- 지문검사로 인해 출국을 고민하시는 경우
- 일본인의 아이가 있을 경우 (태아인지포함)

### ■ 결혼비자 변경, 연장 신청

- 관광비자에서 결혼비자 신청
- 배우자 행방불명 혹은 실업인 경우

### ■ 영주권 귀화신청

### ■ 정주비자 신청

- 배우자와 사별 혹은 이혼하신 경우

### ■ 경영관리비자

- 주식회사 설립 및 경영관리비자 취득

### ■ 기타 각종비자 신청(가족비자등)



입관인정대행행정서사 飯田正則



결혼경영관리전문

전국출장가능

재류특별허가

사무실 전화 03-5850-3981 080-4202-2022 (소방/토일 상담가능)

영업시간 : AM 10:00~PM 18:00(日曜定休) 東京都荒川区東日暮里6-58-10 日暮里サニーコート 803

# 오세인 행정서사사무소

- ★ 결혼비자(불법체류자, 여권 분실하신분 가능)
- ★ 영주·정주·귀화
- ★ 경영관리 비자·비즈니스비자
- ★ 회사설립
- ★ 기타 각종 비자 신청 및 미국비자
- ★ 음식점 및 풍속 허가 신청, 고물상 허가 신청
- ★ 한국의 이혼수속(한국변호사)
- ★ 혼인관계증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본) 영사관 발급·대행
- ★ 결산 세금신고(세무사)
- ★ 토요일·일요일 상담가능
- ★ 중국어 호적번역
- ★ 호적 및 각종 서류번역



한국에서 전화가능(인터넷전화)  
**070-4063-5992**

카카오톡ID: ikedaaria51

H/P 090-4705-9133  
Tel 03-3505-5788

東京都港区赤坂 2-13-8-405  
Fax 03-3505-5787

# 후타바 컨설팅 사무소

(법무대신 승인 신청 대행 기관)

## 비자 신청은 서류 작성이 제일 중요합니다

- ☆상륙특별 허가 신청(강제 추방된 후 재입국)
- ☆불법체류자의 재류특별허가 수속(결혼비자)
- ☆불허가 후의 재신청 ☆경영관리 비자 취득

- ☆귀화신청(국적 취득)·영주권신청·정주권 신청
- ☆재류자격인정·취득·갱신·변경 등의 신청
- ☆각종 이유서, 사유서 작성

## 후타바 국제 결혼 상담소 (일본 중매 협회 정식 회원)

연령에 관계없이 행복을 추구하는  
모든 이들의 만남의 장소입니다.  
국제 결혼을 위한 상담과 비자 취득을 도와드립니다.

- ☆무료상담
- ☆비밀 보장
- ☆각종 비자 취득 대응

위치: 지하철 마루노우치선 신주쿠 교엔마네역에서 하차 1번출구에서 1분거리  
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-2-10サニープラザ新宿御苑503

株式会社 ふたばコンサルティング

TEL: 03-6384-2755  
FAX: 03-6384-2756

**090-7801-8044**

**090-7801-8044**  
**070-5088-8044**





**Just TRAVEL by HIS**

# 한국&전세계 할인 항공권은

## 저희 저스트여행사에 맡겨 주십시오

**이달의 추천상품**  
 캠페인 상품에 대해서는 전화문의 주세요!

- 나리타⇄인천 14,000엔~
- 하네다⇄김포 18,000엔~
- 나리타⇄부산 15,000엔~
- 국내투어상품 버스투어 6,990엔~
- 삿포로(2박3일), 오키나와(2박3일) 29,800엔~
- 칸사이, 큐슈 등 다른 지역도 있습니다!

**※상기요금은 세금별도입니다!**  
 観光庁長官登録旅行業第724号  
 東京都新宿区百人町2-27-5 新宿ツシマビル4階

- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정이 잡히신 분!
- 해외 여행을 계획중이신 분!
- 인터넷상의 여행사를 이용해서 답답함을 느끼신 분!

어운 마이비스켓도 오오쿠보 드소리 히코야마 산이코크 카페  
 新宿ツシマビル 4F 신주쿠 신오쿠보역 도보 5분

ID: his-015 ID: just015b

**03-6871-9212**  
 www.just-travelnet.com/korea/ FAX 03-6871-9250

영업시간 월~금요일 10:00~19:00 토요일 11:00~17:30 일요일,경축일:휴무  
 • 三井住友銀行 東日本支店(普)7770015 カ) エイチ・アイ・エス

# 조은여행 조은친구

# 조은 여행사

12월·1월 에도 저렴한 요금 이 있사오니  
 많은 문의 부탁드립니다.

**(03)5291-7451** **특별 할인**  
**080-5403-7451** **항공권 전문**

# 인테리어에 관련된 것이라면 무엇이든 상담해주세요

손님의 시점에서 상상을 현실로 만들어드립니다.  
기본종은 공간 창조를 지향합니다. 가볍게 상담주세요.

**견적  
무료**

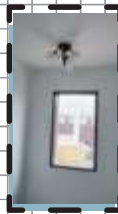
[www.daifu-house.jp](http://www.daifu-house.jp)



외장리폼



내장리폼



내장리폼



내장리폼

저희가 잘하는 공사

점포내장 & 리폼  
카페 리스토링

레스토랑 & 카페 경영의  
컨설턴트가 담당하는  
음식점·잡화점



水回り工事 에어컨 공사 塗装工事

대중은 카나가와현을 거점으로 신축, 개장공사 등 내장, 외장공사 건물에 관한 어떠한 공사도 맡고있습니다. 사명인 [대풍]은, 고객님과 함께 크게 풍요로워지자는 의미를 담고있습니다.

House Design Studio  
주식회사

**대풍건축**

TEL&FAX:0467-53-9378  
Mobile:080-4723-1600

**KM GLOBAL**

**고가 매입 최저가 판매**

샤넬&루이비통&에르메스&롤렉스&주얼리18k,24k

고가 매입 및 판매



집에서 편하게 무료감정&매입을  
택배매입 및 감정



환전 서비스



TAX FREE



신용카드 현금화

TEL: 03-6302-1640 Kakao talk: km global  
ADDRESS: 〒169-0072 東京都新宿区新大久保 1-1-11 コントワール新宿 206  
WEBSITE: <http://www.kmglobal-brand.com>  
영업시간 평일 10:00am.~ 5:30pm. 주말 및 공휴일은 쉽니다

東京都公安委員会許可  
304361408454

## 다모아(多慕愛) 결혼 상담소



한 장소에서 15년을 지켜온  
한단계 업그레이드 된  
신뢰할 수 있는 업체 입니다.

- \*경제적으로 힘든 여성분께  
성혼비 100%남성분 부담 (동경제외)
- \*한국 남성분에게는 한국어 공부하는  
일본인 여성분 소개 가능

**비밀보장!!**

〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-2-41  
커플매니저 林 美月 (교육학 석사/ 카운셀러)  
현, 한국어 학원 경영 15년째  
柳 賢淑 (NLP심리/ 부부상담)

행복한 일본생활을 응원합니다 ♥

☎ 090-1040-4010  
090-4022-3293  
03-3204-2923



Choweole62

## 행정서사 사무소 바로바로 시스템

입관행정서사  
마쓰다 쇼우이치

정성을 다하는 パルシステムグループ에서 다음과 같은 인재를 찾습니다

1. 긍정적이고 적극적인 성격의 소유자로  
꼼꼼함과 따뜻함을 좋아하는 분
2. 일본어능력시험 1급 소지자
3. 엑셀 워드 가능자
4. 경력자 우대



(株)パルシステム  
住所: 〒110-0005 東京都台東区上野3-16-3  
上野鈴木ビル3階 E-MAIL: matsuda@dacc.jp

### 주업무내용

번역 및 통역, 일반사무, 경리업무, 무역업무

### 근무조건

주 5일근무 (AM 9:00 - PM 6:30)  
연간 일정 따라 토요일근무(약 7회)있음

### 휴 일

축일, 일요일, GW, 오봉야스미, 연말연시

### 근무처

東京都台東区上野

### 대 우

- ★급여:월 25만엔~
- ★수습기간 3개월 有 ★교통비 지급
- ★비자 취득 가능

写真付きの日本語並びに韓国語の履歴書及び自己紹介書と連絡先をメールに送信してください。

# 콜라겐 젤이 미스트로? 프라센타 젤탄생

보습 탄력 윤기

피부 정돈 성분!  
프라센타  
**2종** 배합



<에프벨라> CL 젤 프라센타 미스트

제품번호 B30125

<에프벨라> CL 젤 콜라겐 미스트

제품번호 B28220

**¥1,200**

세금 별도

고보습 성분!  
피부 각질층까지 흡수되는  
마린 저분자 콜라겐 함유

사용은 간편하게!  
흡수는 빠르게!

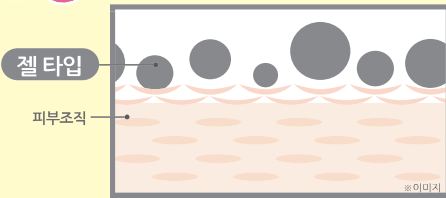
은은하게 퍼지는  
풍부한 장미향  
파라벤 무첨가  
(방부제 성분)

COLLAGEN  
**35%**  
배합

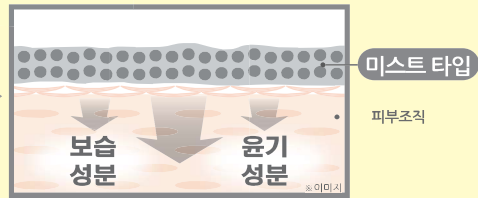
PLACENTA  
**35%**  
배합

● 흡수가 느린 상태

● 흡수가 빠른 상태



촉촉한 상태의 젤 타입인 미스트.



젤이 미스트 상태로 변하여 피부 밀착력은 더욱 높아지고 미용성분이 잘 흡수됩니다.

주문전화

**0120-9999-19**

팩토리

**03-5812-8989**

# 비지 광고 접수 방법

허가받지 않은 불법업소나 성매매광고, 특정인물을 수배하는 광고는 접수하지 않습니다

각종 광고의 의뢰는 전화, 핸드폰(카카오톡), E-mail 등으로 접수 가능합니다. [광고내용은 고객님의 권리보호 및 서비스 개선차원에서 이력이 남을 수 있는 메시지로 받고 있습니다]

**12**월 광고 접수와 입금은 **11**월 **15**일까지입니다

**1. 문의** 광고를 희망하시는 분은 광고 종류와 금액에 대해서 문의해 주세요

☎ 전화 03-6273-9900    📱 카카오톡 080-3699-2191    ✉ 메일 bz1788@gmail.com

**2. 광고내용 전송** 카카오톡 메시지나 메일 또는 SMS로 광고 내용을 보내주세요

- 광고 내용    ● 광고 사이즈    ● 입금액    ● 참고 디자인    ● 입금자 성함

**3. 입금** 광고입금은 매달 15일 까지입니다

- 입금완료 후 입금자 성함 확인차 연락해 주세요

입금  
구조

ミツイスミトモ

三井住友銀行

普通 7516296

キンシチョウシテン

錦糸町支店

社名 (株)ビューティーテック

**4. 디자인 작업** 광고 디자인 수정은 15일까지 가능합니다

- 의뢰한 광고를 수정하거나 취소할 경우 15일 이전에 연락 부탁드립니다
- 15일 이후의 광고 취소나 환불, 디자인 수정은 불가능합니다

# 03-6273-9900

080-3699-2191    bz1788@gmail.com

월간비지 | 25

재일 한국인을 위한 미디어

**비지**

**· 공공기관 연락처 안내 ·**

—비지 광고 문의 접수—

**TEL. 03-6273-9900**

Regular Contents

주  
일  
본  
대  
사  
관  
및  
영  
사  
관

**1 주 일본 한국대사관**

- 전화번호 : 03-3452-7611
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-2-5  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 南北線 1번 출구로 나온 후,  
仙台坂下(広尾方面) 방향으로 도보 5분 거리에 위치.

**2 주 일본 한국대사관 영사과**

- 전화번호 : 03-3455-2601
- 근무시간 : 월~금 | 여권,가족관계등록, 국민등록, 영사확인 접수 : 09:00~16:00  
비자접수 : 09:00~11:30/ 비자교부 : 14:00~16:00
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-7-32  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 2번출구로 나온 후,  
五反田 방향으로 도보3분정도의 거리 왼편에 위치한 한국중앙회관 2층.

**3 한국 문화원**

- 전화번호 : 03-3357-5970
- 주소 : 〒160-0004 東京都新宿区四谷 4-4-10  
丸ノ内線の 四谷三丁目역에서 하차하여 1번또는 2번 출구로 나온 후,  
新宿 방향으로 도보 3분정도 거리의 왼편에 위치.

**4 주 오사카 한국총영사관**

- 전화번호 : 06-6213-1401
- 주소 : 〒542-0086 日本國大阪市中央區西心齋橋 2-3-4

**5 주 후쿠오카 한국총영사관**

- 전화번호 : 092-771-0464
- 주소 : 〒810-0065 福岡市中央區地行浜 1-1-3

**6 주 요코하마 한국총영사관**

- 전화번호 : 045-621-4531
- 주소 : 〒231-0862 神奈川県横浜市中区山手町118

**7 주 나고야 한국총영사관**

- 전화번호 : 052-586-9221
- 주소 : 〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-19-12

### 8 주 고베 한국총영사관

- 전화번호 : 078-221-4853
- 주소 : 〒650 - 0004 神戸市 中央區 中山手通 2-21-5

### 9 중화인민공화국대사관

- 전화번호 : 03-3403-3388
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0046 東京都港区元麻布3 - 4 - 33  
東京メトロ六本木駅에서 하차하여 テレビ朝日通り를 남쪽방향으로 도보 약 10분

## 공항 및 항공사

#### 1 나리타공항 종합 안내

- 전화번호 : 0476-34-8000

#### 3 간사이공항 종합 안내

- 전화번호 : 072-455-2500

#### 5 대한항공

- 도쿄 : 03-5443-3311
- 오사카 : 06-6264-3311

#### 7 한국 공항종합안내(김포공항, 김해공항 등)

- 전화번호 : 1661-2626

#### 8 한국 인천공항

- 전화번호 : 1577-2600

#### 2 하네다공항 종합 안내

- 전화번호 : 03-6428-0888

#### 4 제주항공

- 전화번호 : 0570-001132

#### 6 아시아나

- 도쿄 : 03-5812-6600
- 오사카 : 06-6282-1888

## 은행

#### 1 외환은행

- 도쿄 : 03-3216-3561
- 오사카 : 06-6201-2600

#### 3 국민은행

- 도쿄 : 03-3201-3411
- 오사카 : 06-6205-7281

#### 2 신한은행

- 도쿄 : 03-4560-8017
- 오사카 : 06-6843-2341

## 대한민국 현지기관연

#### 1 주한 일본대사관

- 전화번호 : 02-2170-5200
- 주소 : 〒110-150 서울특별시 종로구 율곡로2길 22

#### 2 외환은행

- 전화번호 : 1544-3000

#### 4 신한은행

- 전화번호 : 1599-8000

#### 6 하나은행

- 전화번호 : 1599-1111

#### 3 국민은행

- 전화번호 : 1644-9999

#### 5 우리은행

- 전화번호 : 1588-5000

#### 7 NH농협

- 전화번호 : 1588-2100